



Impact Assessment  
Agency of Canada

Agence d'évaluation  
d'impact du Canada

President

Président

160 Elgin St., 22<sup>nd</sup> floor  
Ottawa ON K1A 0H3

160, rue Elgin, 22<sup>e</sup> étage  
Ottawa ON K1A 0H3

23 Avril, 2026

Chef Whitecloud  
1100, avenue Memorial, bureau 328  
Thunder Bay (Ontario) P7B 4A3  
[ldmlfn@lacadesmillelacs.ca](mailto:ldmlfn@lacadesmillelacs.ca)

Madame,

J'ai bien reçu votre lettre du 8 avril 2026 concernant le résumé de la mobilisation de la Société de gestion des déchets nucléaires (SGDN) auprès de la Première Nation du lac Des Mille Lacs (PNLML) à ce jour, telle qu'elle est décrite dans la description initiale du projet de dépôt souterrain en couches géologiques profondes du combustible nucléaire irradié du Canada (le projet). Comme demandé, votre lettre a été affichée publiquement sur la [page Web du Registre canadien d'évaluation d'impact](#) pour le projet.

Je vous remercie d'avoir porté à mon attention les préoccupations de la PNLML concernant la mobilisation de la SGDN à ce jour. La mobilisation dirigée par le promoteur auprès des nations et des communautés autochtones sera un élément fondamental de l'évaluation intégrée du projet. L'Agence d'évaluation d'impact du Canada (AEIC) fournit un [guide à l'intention des promoteurs](#) sur la mobilisation préalable significative auprès des nations et communautés autochtones susceptibles d'être touchées. Au fur et à mesure que progresse la planification de l'évaluation intégrée, l'AEIC et la Commission canadienne de sûreté nucléaire (CCSN) demanderont à la SGDN de mener une mobilisation de bonne foi auprès des Autochtones, en tenant compte des préoccupations de chaque nation et conformément à l'engagement du gouvernement du Canada à mettre en œuvre la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones (la Déclaration des Nations Unies). Cette directive sera énoncée dans les Lignes directrices individualisées relatives à l'étude d'impact (LDIREI), et j'encourage la PNTLM à donner son avis sur la version provisoire des LDIREI actuellement affichées pour commentaires (la section 3 décrit en détail les exigences en matière de mobilisation des Autochtones à l'intention des promoteurs).

*En cas de divergence ou de contradiction entre la présente version française et la version originale anglaise, la version anglaise prévaudra.*

Canada 

Dans votre lettre, vous parlez également de consultations significatives avec la Couronne dans le cadre de l'évaluation intégrée du projet et des obligations de la Couronne concernant la Déclaration des Nations Unies. L'AEIC et la CCSN se sont engagées à s'aligner sur les principes, les objectifs et l'esprit de la Déclaration des Nations Unies et à veiller au respect des droits des peuples autochtones tout au long de l'évaluation intégrée. Cet engagement comprendra la recherche du consentement libre, préalable et éclairé des nations et des communautés autochtones dont les droits peuvent être affectés par le projet. L'AEIC et la CCSN sont heureuses d'avoir l'occasion de travailler en collaboration avec la PNLML pour veiller à ce que notre approche en matière de consultation et de mise en œuvre de la Déclaration des Nations Unies soit conforme aux lois, au savoir, aux protocoles et aux pratiques de la PNLML.

Je sais que le personnel de l'AEIC et de la CCSN travaille actuellement avec la PNLML pour assurer l'harmonisation d'une approche de consultation significative et d'une évaluation exhaustive des préoccupations de la PNLML liées au projet.

Je vous encourage à poursuivre cet important travail avec le personnel de l'Agence d'évaluation d'impact du Canada et de la Commission canadienne de sûreté nucléaire, qui attendent avec impatience les commentaires de la Première Nation du lac Des Mille Lacs sur la [version provisoire des lignes directrices individualisées intégrées relatives à l'étude d'impact](#) et la [version provisoire du plan de mobilisation et de partenariat avec les Autochtones](#), affichées actuellement pour commentaires.

Veuillez agréer, Madame, mes salutations distinguées.

Terence Hubbard (he/him, il)

c.c. : Laurie Swami, présidente et chef de la direction, Société de gestion des déchets nucléaires  
Pierre Tremblay, président et premier dirigeant, Commission canadienne de sûreté nucléaire

*En cas de divergence ou de contradiction entre la présente version française et la version originale anglaise, la version anglaise prévaudra.*